

# Tájékoztató a családi pótlékról

## Tartalomjegyzék

1.	Ki kap családi pótlékot?.....	3
2.	Mint családi pótlékre jogosultnak mikor és mit kell a Családi Támogatást Folyósító Pénztár (Familienkasse) tudomására hoznia? .....	4
3.	Mely gyermekek után kaphat családi pótlékot? .....	5
4.	Milyen kiegészítő feltételeket kell teljesíteniük 18 év feletti gyermekeknek?.....	6
4.1	Szakmai képzésben résztvevő gyermekek.....	6
4.2	Munkahellyel nem rendelkező gyermekek.....	6
4.3	Oktatási hellyel nem rendelkező gyermekek .....	7
4.4	Önkéntes szociális vagy ökológiai évet, szövetségi önkéntes szolgálatot vagy egy más jogszabályban meghatározott önkéntes szolgálatot folytató gyermekek.....	7
4.5	A családi pótlékre való jogosultság megszűnése az első szakmai képzés befejezése vagy a jogosultság szempontjából káros kereső tevékenység esetén .....	7
4.6	Fogyatékos gyermekek.....	8
5.	Milyen magas a családi pótlék? .....	9
6.	Mi is a "számlálандó gyermek"? .....	10
7.	Ki kapja a családi pótlékot, amennyiben több személy igényjogosult? .....	10
8.	Milyen juttatások zárják ki teljesen vagy részben a családi pótlék fizetését? .....	11
9.	Mikor kezdődik és mikor ér véget az családi pótlékre való jogosultság?.....	11
10.	Mit kell tenni Önnek ahhoz, hogy családi pótlék kapjon? .....	11
11.	Ön milyen igazolásokat köteles bemutatni? .....	12
12.	Hogyan történik a családi pótlék kifizetése? .....	13
12.1	Kifizetés a Szövetségi Munkaügyi Hivatal (Bundesagentur für Arbeit) Családi Támogatást Folyósító Pénztárain (Familienkasse) keresztül .....	13
12.2	A köztisztviselőket érintő szabályok.....	13
13.	Mikor kell a családi pótlékot egy másik személy vagy egy másik hivatal részére kifizetni? .....	14
14.	Mikor védett a családi pótlék a bankszámlámon? .....	14
15.	Ön hogyan értesül a Családi Támogatást Folyósító Pénztár (Familienkasse) döntéséről? .....	14
16.	Ön mit tehet ezzel a döntéssel szemben? .....	14
17.	Mikor kell Önnek visszafizetnie a családi pótlékot? .....	15
18.	Mikor kerül sor az Ön családi pótlékre való jogosultságának felülvizsgálására? .....	15
19.	Hogyan történik az Ön személyes adatainak védelme? .....	15

## A jelen tájékoztatóról

A családi pótlék folyósítása a szülők jövedelmének a gyermek létminimuma összegében való adómentességének biztosítására történik.

A létminimum a gyermek gondozásához és neveléséhez, vagy szakképzéséhez szükséges létminimumot is magába foglalja. Amennyiben a családi pótlék ehhez nem szükséges, akkor ez a család támogatására szolgál. A folyó naptári évben a családi pótlék havonta kerül kifizetésre. A szülők jövedelmének adóztatása során az adóhivatal utólagosan megvizsgálja, hogy a családi pótlékre való jogosultság megfelel-e a szükséges adómentességnek. Amennyiben ez nem így volt, akkor levonásra kerülnek az adókedvezmények és a megállapított családi pótlékot elszámolják az adótarozással. Ez akkor is érvényes, ha nem igényelték családi pótlékot.

Ez a tájékoztató áttekintést nyújt Önnek a családi pótlékre vonatkozó törvényi szabályozások lényeges tartalmáról. Kérjük, pontosan olvassa el, hogy ismerje jogait és kötelességeit.

### A tájékoztató nem tud minden részletre kitérni.

További információkat az interneten olvashat:

[www.familienkasse.de](http://www.familienkasse.de) vagy [www.bzst.de](http://www.bzst.de)

A Szövetségi Munkaügyi Hivatal (Bundesagentur für Arbeit) Családi Támogatást Folyósító Pénztárai (Familienkasse) telefonon is adnak felvilágosítást. Hétfőtől péntekig 8:00 és 18:00 óra között a Családi Támogatást Folyósító Pénztár (Familienkasse) ügyfélszolgálati telefonja a következő hívószámon áll az Ön rendelkezésére:

**0800 4 5555 30** (A hívás az Ön számára ingyenes.)

Külföldről a következő telefonszám hívható:

**0049 911 1203 1010** (A hívás díjköteles.)

A családi pótlék és a kiegészítő pótlék kifizetésének időpontjára vonatkozó telefonos üzeneteket a következő számon hallgathatja meg folyamatosan:

**0800 4 5555 33** (A hívás az Ön számára ingyenes.)

**Kérjük, telefonos érdeklődés esetén mindig tartsa kéznél az Ön családi pótlék számát!**

## A kiegészítő pótlékre (Kinderzuschlag) vonatkozó tudnivalók

A szülők akkor jogosultak kiegészítő pótlékre 25 év alatti, nőtlen ill. hajadon és a szülők háztartásában élő gyermekeik tekintetében, amennyiben

- ➔ családi pótlékot kapnak a gyermekek után,
- ➔ a szülők havi jövedelme eléri a minimumjövedelem-küszöböt,
- ➔ a figyelembe vehető jövedelem és vagyon nem lépi túl a maximumjövedelem-küszöböt és
- ➔ a kiegészítő pótlék folyósításával fedezve van a család szükséglete, és ezért nem áll fenn munkanélküli/szociális támogatásra (Arbeitslosengeld II/Sozialgeld) való jogosultság.

A kiegészítő pótlék (Kinderzuschlag) egy szociális juttatás, amelyet **kizárólag a Szövetségi Munkaügyi Hivatal (Bundesagentur für Arbeit) Családi Támogatást Folyósító Pénztára (Familienkasse)** ítél oda. További információkat a kiegészítő pótlékról szóló tájékoztatóban és az interneten olvashat: [www.kinderzuschlag.de](http://www.kinderzuschlag.de).

## 1. Ki kap családi pótlékot?

Német állampolgárok a jövedelemadóról szóló német törvény (Einkommensteuergesetz) szerint alapvetően akkor kapnak családi pótlékot, amennyiben lakhelyük vagy szokásos tartózkodási helyük Németországban van.

Németország lakó külföldi állampolgárok akkor kaphatnak családi pótlékot, amennyiben érvényes letelepedési engedéllyel rendelkeznek. Bizonyos tartózkodási engedélyek szintén családi pótlékra való jogosultsággal járnak.

Az Európai Unió, valamint az Európai Gazdasági Térség szabad mozgáshoz való joggal rendelkező, Németországban lakó állampolgárai, kiknek jogállását az unió polgárainak általános szabad mozgáshoz való jogáról szóló törvény szabályozza (Ausztria, Belgium, Bulgária, Ciprus, Cseh Köztársaság, Dánia, Észtország, Finnország, Franciaország, Görögország, Hollandia, Horvátország, Írország, Izland, Lengyelország, Lettország, Liechtenstein, Litvánia, Luxemburg, Málta, Magyarország, Nagy-Britannia, Norvégia, Olaszország, Portugália, Románia, Spanyolország, Svédország, Szlovákia és Szlovénia) és Svájc állampolgárai családi pótlékot kaphatnak attól függetlenül, hogy rendelkeznek-e letelepedési vagy tartózkodási engedéllyel.

Külföldön, kiváltképpen az Európai Unióban foglalkoztatott munkavállalókra specifikus jogszabályok és értesítési kötelezettségek érvényesek (vö. 2. sz.). További információkat a „Családi pótlék határokön átvívelő esetekben (Európai Unió, Európai Gazdasági Térség és Svájc) tájékoztatóban“ olvashat, amely a [www.familienkasse.de](http://www.familienkasse.de) weboldalon letölthető, vagy a Családi Támogatást Folyósító Pénztár (Familienkasse) ezt igénylésre postázza.

Külföldön lakó személyek, akik Németország korlátlanul adófizetésre kötelezettek, vagy akiket ennek megfelelően kezelnek, szintén kapnak családi pótlékot. Az Európai Unió vagy az Európai Gazdasági Térség egy másik országában vagy Svájcban élő, és Németországban dolgozó személyek jogosultak lehetnek családi pótlékra a családi pótlékról szóló német szövetségi törvény (Bundeskindergeldgesetz) szerint.

Ugyan ez érvényes Algéria, Bosznia és Hercegovina, Koszovó, Marokkó, Montenegró, Szerbia, Tunézia és Törökország állampolgáira az adott nemzetközi vagy államközi egyezmények alapján, amennyiben ők az adott egyezmény alapján Németországban munkavállalónak számítanak.

Megtámadhatatlanul elismert menekültek és menedékjogra jogosultak szintén kaphatnak családi pótlékot.

A családi pótlékra való jogosultság feltétele, hogy a jogosult azonosítható legyen a számára kiadott adóazonosító szám alapján. Ezt a számot a Családi Támogatást Folyósító Pénztár (Familienkasse) maga állapítja meg, vagy a Kérelmezőtől kéri el azt.

További felvilágosítást az Ön Családi Támogatást Folyósító Pénztára (Familienkasse) nyújt.

Aki külföldön lakik és Németországban nem korlátlanul adófizetésre kötelezett, szociális juttatásként kaphat családi pótlékot a családi pótlékról szóló német szövetségi törvény (Bundeskindergeldgesetz) szerint, amennyiben

- ➔ kötelező biztosítási viszonyban áll a Szövetségi Munkaügyi Hivatallal (Bundesagentur für Arbeit) vagy
- ➔ fejlesztési tevékenységet végez vagy hittérítőként dolgozik, vagy
- ➔ közhivatalnokként egy Németországon kívüli intézményben kijelölt tevékenységet folytat, vagy
- ➔ egy NATO alakulat tagjának házas- vagy élettársaként Németországban él és egy EU vagy EGT tagállam állampolgára, vagy
- ➔ Németországban folytat alkalmazotti vagy vállalkozói kereső tevékenységet, vagy a német jogszabályok szerinti nyugdíjat kap, és az Európai Unió vagy az Európai Gazdasági Térség egyik tagállamában, illetve Svájcban él.

Amennyiben az egyik szülő a jövedelemadóról szóló német törvény (Einkommensteuergesetz) szerint, a másik szülő pedig a családi pótlékról szóló német szövetségi törvény (Bundeskindergeldgesetz) szerint jogosult családi pótlékra, akkor a jövedelemadóról szóló törvény szerinti jogosultság elsődleges.

## 2. Mint családi pótlékre jogosultnak mikor és mit kell a Családi Támogatást Folyósító Pénztár (Familienkasse) tudomására hoznia?

Amennyiben Ön családi pótlékot igényelt, akkor Ön a jövedelemadóról szóló német törvény (Einkommensteuergesetz) 68. § 1-es bekezdése alapján köteles az Ön és gyermekeinek viszonyaiban beálló minden olyan változásról értesíteni a Családi Támogatást Folyósító Pénztárt (Familienkasse) **azonnal**, amelyek lényegesek a családi pótlékre való jogosultság tekintetében, vagy amelyek vonatkozásában Ön már korábban nyilatkozott. Más hatóságok (például községi közigazgatás, lakcímnnyilvántartó hivatal vagy adóhivatal), a Munkaügyi Hivatal (Agentur Für Arbeit) egy másik osztálya, vagy az Ön munkáltatója, ill. munkaadója felé történő közlés nem elegendő.

A változásokat akkor is közölnie kell, amennyiben a döntés szempontjából lényeges adatokat mindeddig nem Ön, hanem gyermeke továbbította a Családi Támogatást Folyósító Pénztár (Familienkasse) felé, vagy még nem született az Ön igénylésére vonatkozó döntés. Ez olyan változásokra is érvényes, amelyek csak a családi pótlék folyósításának befejeződése után jutnak az Ön tudomására, amennyiben ezek visszamenőlegesen kihatással lehetnek az Ön családi pótlékre való jogosultságára.

Önnek a változásokat akkor is közölnie kell, amennyiben Ön szociális juttatásokban részesül, amelyek beszámításra kerülnek a családi pótlékba. A családi pótlék visszakövetelése esetén a szociális juttatásokat nem fizetik ki visszamenőlegesen az elmúlt hónapokra.

A közreműködési kötelezettségek **megsértése bűncselekmény** vagy **szabálysértés** lehet, amelyek büntetendők.

Kérjük, igényléseivel és közléseivel forduljon közvetlenül az Ön illetékes Családi Támogatást Folyósító Pénztárához (Familienkasse). Amennyiben a Szövetségi Munkaügyi Hivatal (Bundesagentur für Arbeit) egy Családi Támogatást Folyósító Pénztára (Familienkasse) illetékes, akkor kérjük, hogy a dokumentumokat **ne** a nürnbergi Szövetségi Hivatalhoz (Bundesagentur) küldje, mivel ez késedelmekhez vezethet.

A köztisztviselők **többsége számára rendszerint** nem a Szövetségi Munkaügyi Hivatal Családi Támogatást Folyósító Pénztára, hanem egy másik Családi Támogatást Folyósító Pénztár (Familienkasse) illetékes (lásd a 12.2. pontot).

Közléseihez használhatja az "Értesítés változásokról" formanyomtatványt. Ez az Ön Családi Támogatást Folyósító Pénztárjánál (Familienkasse) kapható.

Az Értesítés változásokról formanyomtatványt az interneten is megtalálja:

[www.familienkasse.de](http://www.familienkasse.de) vagy [www.bzst.de](http://www.bzst.de)

**Önnek kiváltképpen akkor kell haladéktalanul tájékoztatnia a Családi Támogatást Folyósító Pénztárt (Familienkasse), amennyiben**

- ➔ Ön előre láthatóan több mint hat hónap időtartamra szóló közszolgálati tevékenységbe kezd,
- ➔ egy másik jogosult személy közjogi munkáltatójánál vagy munkaadójánál családi pótlékot igényel az Ön gyermeke tekintetében,
- ➔ Ön vagy egy másik jogosult személy munkaviszonyba lép külföldön,
- ➔ Önt vagy egy másik jogosult személyt a belföldi munkáltató külföldre küldi kiküldetésben,
- ➔ Ön, egy másik jogosult személy vagy az Ön gyermekeinek egyike külföldre megy (nyaralások kivételével),
- ➔ Ön vagy más személy egy gyermek után gyermekek után kapott más juttatásokban részesül (pl. külföldi családi támogatások, lásd a 8. számot is),
- ➔ Ön és a másik szülő (pl. házastársa) házassága véglegesen felbomlik,
- ➔ Ön vagy egy gyermek elhagyja az Ön eddigi háztartását,
- ➔ eltűntnek nyilvánítanak egy gyermeket vagy egy gyermek elhalálozott,
- ➔ amennyiben megváltozik az Ön lakcíme vagy a megadott bankkapcsolat.

**Amennyiben Ön 18 év feletti gyermek után kap családi pótlékot, akkor Önnek többek között akkor kell még azonnal tájékoztatnia a Családi Támogatást Folyósító Pénztárt (Familienkasse), ha a gyermek**

- ➔ már befejezte első szakmai képzését vagy első főiskolai/egyetemi tanulmányait, és kereső tevékenységet kezd (ez munkahely nélküli gyermekekre és fogyatékos gyermekekre is érvényes, lásd a 4.2 ill. 4.6 pontok alatt),
- ➔ megváltoztatja, befejezi vagy megszakítja iskolai tanulmányait, szakképzését vagy felsőoktatási tanulmányait (ez akkor is érvényes, ha egy gyermek a továbbra is fennálló beiratkozása ellenére szabadságoltatja magát felsőoktatási tanulmányaitól vagy felmentést kér a beíratási kötelezettség alól),
- ➔ szándékában áll a lehető leghamarabb szakmai képzési helyre jelentkezni (ebben az esetben a gyermek nyilatkozatára van szükség),
- ➔ önkéntes katonai szolgálatba lép,
- ➔ eddig álláskereső volt vagy nem kapott oktatási helyet, és most iskolai tanulmányokba vagy szakmai képzésbe, főiskolai/egyetemi tanulmányokba vagy
- ➔ kereső tevékenységbe kezd,
- ➔ gyermeket vár és megkezdődik a szülési szabadság határideje.

Az Ön vagy gyermeke szándéknyilatkozatait a Családi Támogatást Folyósító Pénztár (Familienkasse) legkorábban a nyilatkozat kézhezvételétől számítva ismerheti el.

Amennyiben Ön a változásokat késve vagy egyáltalán nem közli az Ön Családi Támogatást Folyósító Pénztárával (Familienkasse), akkor Önnek esetlegesen vissza kell fizetnie a jogtalanul kapott családi pótlékot. Ezen túlmenően pénzbírsággal vagy akár büntetőjogi üldözéssel kell számolnia.

Amennyiben Ön nem tudja pontosan, hogy egy változás hatással van-e az Ön családi pótlékra való jogosultságára, akkor kérjük, forduljon az Ön Családi Támogatást Folyósító Pénztárához (Familienkasse).

### **3. Mely gyermekek után kaphat családi pótlékot?**

Családi pótlékot – állampolgárságtól függetlenül – azok után a gyermekek után fizetnek, akik németországi lakhellyel vagy szokásos tartózkodási hellyel rendelkeznek. Ugyanez érvényes akkor is, ha a gyermekek az Európai Unió vagy az Európai Gazdasági Térség egyik tagállamában, vagy Svájcban élnek.

Minden gyermeket figyelembe kell venni:

- ➔ az igénylővel elsőfokú rokonságban álló gyermekeket, az örökbefogadott (adoptált) gyermekeket is,
- ➔ a házastárs gyermekeit (mostohagyermeket), a bejegyzett élettárs gyermekeit és az unokákat, akiket az igénylő háztartásába felvett,
- ➔ nevelt gyermekeket, amennyiben teljesülnek a törvényi előfeltételek. Ezekhez tartozik kiváltképpen az a feltétel is, hogy az igénylőnek a gyermekekhez egy családhoz hasonló, hosszabb időre szóló kötődése legyen és ne kereseti célokból vegye fel őket háztartásába. A nevelt gyermekeknek a saját gyermekekhez hasonlóan a családhoz kell tartozniuk; nem állhat már fenn a vérszerinti szülőkhöz fűződő oltalmi vagy gondozási viszony.

A háztartásba felvett testvérek tekintetében csak akkor áll fenn családi pótlékra való jogosultság, amennyiben ők nevelt gyermekeként vehetők figyelembe.

Egy gyermeket akkor vettek fel a háztartásba, ha az állandóan az igénylő családjának lakásában él, ellátása és gondozása ott történik. A lakcímbjelentő hivatalnál való bejelentés magában tehát nem elegendő. Az egyes napokon történő gondozás a hét folyamán, vagy a nevelőszülőknél és a szülőknél történő felváltott tartózkodás nem alapozza meg a háztartásba való felvételt. A gyermek szakmai képzés vagy főiskolai/egyetemi tanulmányok végett történő időszakos külső elhelyezése nem szakítja meg a fennálló háztartásba való felvételét.

A 18. életév betöltéséig minden gyermek után fizetnek családi pótlékot, azon túlmenően csak meghatározott kiegészítő feltételek mellett (vö. 4. sz.).

Ha teljesen árva gyermekek, ill. olyan gyermekek tekintetében, akik nem ismerik szüleik tartózkodási helyét, nem jogosult harmadik személy családi pótlékra, akkor ezek a gyermekek családi pótlékot igényelhetnek saját maguk, mint első gyermek számára, a családi pótlékról szóló német szövetségi törvény (Bundeskindergeldgesetz) szerint. Ehhez egy külön tájékoztató áll rendelkezésre. Ez az interneten a [www.familienkasse.de](http://www.familienkasse.de) weboldalon letölthető. Igénylésre ezt a Családi Támogatást Folyósító Pénztár (Familienkasse) postázza.

Egy gyermek figyelembe vétele alapvetően csak akkor lehetséges, ha a gyermek a számára kiadott adóazonosító szám alapján azonosítható. Ezt a számot a Családi Támogatást Folyósító Pénztár (Familienkasse) maga állapítja meg, vagy a Kérelmezőtől kéri el azt.

## 4. Milyen kiegészítő feltételeket kell teljesíteniük 18 év feletti gyermekeknek?

### 4.1 Szakmai képzésben résztvevő gyermekek

18 év feletti gyermek esetén 25. életévének betöltéséig fizethető tovább családi pótlék, amíg a gyermek szakmai képzésben vesz részt. Ez alatt egy jövőbeli szakmára felkészítő szakképzés értendő. A szakképzésnek egy meghatározott szakmai célra kell irányulnia, és a célul kitűzött szakma gyakorlásához szükséges, hasznos vagy kedvező ismereteket, képességeket és tapasztalatokat kell közvetítenie. A szakmai képzéshez tartozik az általános képzést nyújtó iskolák látogatása, az üzemi szakképzés, a továbbképzés, valamint a szakképzés egy további szakmában. A családi pótlék kifizetése annak az iskolaévnak a végével, illetve üzemi szakképzésben résztvevő vagy főiskolai/egyetemi tanulmányokat folytató gyermekek esetén azzal a hónappal szűnik meg, amelyben a gyermek hivatalosan írásban értesült a záróvizsga összeredményéről, akkor is, ha a szakképzési szerződést hosszabb időre kötötték, vagy a gyermek a záróvizsga után még be van iratkozva a felsőoktatási intézményben.

A szakmai képzés megbetegedés vagy anyaság miatt történő átmeneti megszakítása esetén a családi pótlékot alapvetően tovább kell fizetni. Ez azonban nem érvényes a szakmai képzés szülési szabadságon túlmenő gyermekgondozás miatti megszakítása esetén (pl. szülői szabadság). Erről haladéktalanul értesíteni kell a Családi Támogatást Folyósító Pénztárt (Familienkasse).

A családi pótlékot egy **legfeljebb négy naptári hónapig tartó átmeneti időszakra (kényszerszünet)** is fizetni kell (pl. az iskola elvégzése és a szakmai képzés vagy a 4.4 sz. értelmében vett önkéntes szolgálat megkezdése között).

**A 25. életéven túlmenően** akkor kell iskolai vagy szakmai képzésben résztvevő, főiskolai/egyetemi tanulmányokat folytató vagy átmeneti időszakban levő gyermekek után családi pótlékot fizetni, ha a gyermekek

- ➔ törvényi katonai alapszolgálatot vagy polgári szolgálatot teljesítettek,
- ➔ a törvényi katonai alapszolgálat helyett önkéntesen nem több, mint három évre katonai szolgálatba álltak,
- ➔ egy a törvényi katonai alapszolgálat vagy a polgári szolgálat alól mentesítő fejlesztési tevékenységet végeztek,

és ezt a szolgálatot vagy tevékenységet 2011.07.01-e előtt kezdték meg. A figyelembe vétel legfeljebb a törvényi katonai alapszolgálat vagy a polgári szolgálat idejére történhet.

### 4.2 Munkahellyel nem rendelkező gyermekek

Függetlenül a 4.5 sz. alatt kifejtett jogosultsági előfeltételektől egy 18 év feletti gyermek után is fizetni kell családi pótlékot **21. életéve** betöltéséig, ha nincs munkaviszonya és egy Munkaügyi Hivatalnál (Agentur für Arbeit) Németországban, vagy az Európai Unió, valamint az Európai Gazdasági Közösség egy más államának vagy Svájcnak egy állami munkaközvetítőjénél regisztrálva van, mint álláskereső. Az a gyermek, aki csak II. típusú munkanélküli támogatást (Arbeitslosengeld II) kap, nem jogosult családi pótlékra. Mini állásban végzett tevékenységek nem zárják ki a családi pótlékra való jogosultságot. Mini állás akkor áll fenn, ha a havi átlagos bruttó jövedelem nem haladja meg a 450 eurót.

### 4.3 Oktatási hellyel nem rendelkező gyermekek

Egy 18 év feletti gyermeknek akkor jár **25. életéve** betöltéséig családi pótlék, amennyiben szakmai képzést (belföldön vagy külföldön) szeretne kezdeni, ezt azonban az oktatási hely hiányában még nem tudta megkezdeni vagy folytatni. Ez a következő esetekben érvényes:

- ➔ Komoly erőfeszítések ellenére a lehető legrövidebb időn belül nem sikerült szakmai képzési helyet biztosítani. A gyermek saját erőfeszítései esetén ezeket megfelelő dokumentumok benyújtásával (pl. pályázatok visszautasítása) igazolni, vagy legalább meggyőzően bizonyítani kell.
- ➔ A gyermek egy munkaügyi hivatal pályaorientációs tanácsadásán vagy más, a munkanélküli ellátás II. juttatásáért felelős szolgáltatónál jelentkezett szakmai képzési helyre vagy folytatott tanulmányokat.
- ➔ A gyermek számára már ígértek egy szakmai képzési helyet, de csak később kezdheti meg itt a képzést, pl. a vállalati képzési év kezdetén.
- ➔ A gyermek a lehető leghamarabb szeretne pályázni szakmai képzési helyre (például a következő pályázati időszakban). Ebben az esetben a gyermek ide vonatkozó nyilatkozata szükséges.

Kérjük, vegye figyelembe: A gyermek ide vonatkozó szándéka csak a Családi Támogatást Folyósító Pénztárba (Familienkasse) való beérkezésének időpontjától érvényes.

### 4.4 Önkéntes szociális vagy ökológiai évet, szövetségi önkéntes szolgálatot vagy egy más jogszabályban meghatározott önkéntes szolgálatot folytató gyermekek

18 év feletti gyermek esetén 25. életévének betöltéséig fizethető tovább családi pótlék, amennyiben a gyermek egy önkéntes szociális évet vagy egy önkéntes ökológiai évet teljesít az ifjúsági önkéntes szolgálatról szóló német törvény (Jugendfreiwilligendienstgesetz) értelmében. Ezt az évet külföldön is lehet teljesíteni.

Amennyiben egy gyermek az Európai Unió „Erasmus+” programjában vesz részt, akkor a gyermek legfeljebb tizenkét hónap időtartamra vehető figyelembe.

Egy gyermeket akkor is figyelembe lehet venni, ha a következő szolgálatok egyikét teljesíti:

- ➔ egy szövetségi önkéntes szolgálatot,
- ➔ egy nemzetközi önkéntes szolgálatot a családokért, az idősekért, a nőkért és az ifjúságért felelős német szövetségi minisztérium (Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend) irányelve értelmében,
- ➔ "Irány a világ" önkéntes fejlődéspolitikai szolgálatot a gazdasági együttműködésért és fejlesztésért felelős német szövetségi minisztérium (Bundesministerium für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung) irányelve értelmében,
- ➔ egy "Minden generációs önkéntes szolgálatot" teljesít a német szociális törvénykönyv (Sozialgesetzbuch) hetedik könyvének 2. § 1a bekezdése értelmében vagy
- ➔ egy más szolgálatot külföldön a szövetségi önkéntes szolgálatról szóló törvény (Bundesfreiwilligendienstgesetz) 5. §-a szerint.

### 4.5 A családi pótlékra való jogosultság megszűnése az első szakmai képzés befejezése vagy a jogosultság szempontjából káros kereső tevékenység esetén

A szakképzésben résztvevő gyermekeket (lásd a 4.1. pontot), a szakmai képzési hellyel nem rendelkező gyermekeket (lásd a 4.3. pontot), és az önkéntes munkát végző gyermekeket, (lásd a 4.4. pontot) az első szakmai képzés vagy az első felsőfokú képzés befejezése után nem veszik figyelembe, ha a jogosultság szempontjából káros kereső tevékenységet folytatnak.

Ha a gyermek **nem folytat a jogosultság szempontjából** káros kereső tevékenységet, a kérelem az első szakmai képzés vagy az első felsőfokú képzés befejezése után is figyelembe vehető.

**Szakmai képzésnek** olyan szakképzési tevékenységek tekinthetők, amelyek során a gyermek egy szakma gyakorlásának megkezdéséhez szükséges szakmai készségeket és ismereteket sajátítja el. Egy általános képzést nyújtó iskola látogatása ennek értelmében nem tekinthető szakmai képzésnek.

Szakmai képzés ill. főiskolai/egyetemi tanulmányok akkor tekinthetők **elsőnek**, amennyiben azokat nem előzi meg más befejezett szakmai képzés vagy szakmára képesítő főiskolai/egyetemi tanulmányok.

A szakmai képzésnek és a főiskolai/egyetemi tanulmányoknak is egy szabályos tanmenetben kell történniük és rendszerint egy állami vagy államilag elismert (felsőoktatási) vizsgával **zárulnak**. Egy felsőoktatásban letett szakmára képesítő vizsga rendszerint egy főiskolai/egyetemi fokozat kölcsönzésével zárul (pl. diploma, Bachelor).

Egy első szakmai képzés vagy egy első felsőfokú képzés alapvetően akkor tekinthető befejezettnek, amennyiben alkalmassá teszik a gyermeket egy szakma megkezdésére. Amennyiben a gyermek később további szakmai képzést kezd (pl. mesterképzés a letett szakmunkásvizsga alapján végzett többéves szakmai tevékenység után, vagy felsőfokú mesterképzés többéves szakmai tevékenység után), abban az esetben második szakmai képzésről van szó.

Amennyiben objektív bizonyító jelek alapján felismerhető, hogy a gyermek még nem érte el kitűzött szakmai célját, akkor egy szakmai továbbképzés is még az első szakmai képzés részének tekinthető. Ennek során azt kell alapul venni, hogy a szakmai továbbképzés szoros tárgyi összefüggésben áll-e a nem felsőfokú szakmai képzéssel vagy az első felsőfokú képzéssel, és elvégzése szoros időbeli összefüggésben történik. Szoros tárgyi összefüggés akkor áll fenn, ha a következő szakmai képzés például ugyanazt a foglalkozási ágat vagy ugyanazt a szakmai területet célozza. Szoros időbeli összefüggés akkor áll fenn, ha a gyermek a szakmai továbbképzést a lehető legkorábbi időpontban megkezdji, vagy szakképzési hely hiányában a lehető legkorábbi időpontban pályázik a szakmai továbbképzési helyre.

Egy gyermek akkor folytat **kereső tevékenységet**, ha olyan foglalkozást gyakorol, amely kereset szerzésére irányul, és amelyhez saját személyes munkaereje szükséges. Ez az alkalmazotti tevékenység mellett a mező- és erdőgazdasági tevékenységeket, az iparúrást és a vállalkozói tevékenységeket is magába foglalja, a saját vagyon kezelését azonban nem.

A családi pótlékra való jogosultság szempontjából akkor **káros** egy kereső tevékenység, ha a rendszeres heti munkaidő összesen több mint 20 órát tesz ki.

A családi pótlékra való jogosultság szempontjából **nem káros** a kereső tevékenység,

- ➔ amelyet egy szakmai képzési munkaviszony keretében gyakorol a gyermek, amennyiben a szakmai képzési tevékenység képezi a munkaviszony tárgyát.
- ➔ amely mini állásnak számít a német szociális törvénykönyv (Sozialgesetzbuch) negyedik könyvének 8. §-a és 8a §-a értelmében.
- ➔ amennyiben a rendszeres heti munkaidő összesen nem több mint 20 óra. Itt mindig a szerződésben megállapodott munkaidőt kell alapul venni. Amennyiben a foglalkozás csak átmenetileg lesz kibővíve (tehát legfeljebb két hónapra), akkor ez nem bír jelentőséggel, ha a figyelembe vétel időszakában a naptári évben az átlagos munkaidő nem több mint 20 óra.

Amennyiben a tevékenység kibővítése azt eredményezi, hogy a heti átlagos munkaidő több mint 20 órát tesz ki, akkor csak a kibővítés időszaka káros, és nem a kereső tevékenység teljes időszaka. Tehát a kibővítés időszakára nem áll fenn családi pótlékra való jogosultság.

Amennyiben a gyermek a kereső tevékenységet több mint két hónappal bővíti ki, akkor már nem átmeneti kibővítésről van szó és az adott időszakra nem áll fenn a családi pótlékra való jogosultság.

## 4.6 Fogytékos gyermekek

Függetlenül a 4.5 sz. alatt kifejtett jogosultsági előfeltételektől egy 18 év feletti gyermek után is fizetni kell családi pótlékot, ha a gyermek egy testi, szellemi vagy lelki fogyatékoság miatt nem tudja ellátni saját magát. Ez abban az esetben érvényes, amennyiben a gyermek saját eszközeivel nem tudja fedezni létszükségletét. A gyermek fogyatékoságának 25. életéve betöltése előtt kellett fellépnie.

A létszükségletek a naptári évi 9.000 € összegű általános szükségletekből, és a fogyatékoságból eredő többlétszükségletekből tevődnek össze (többek között az otthonban való elhelyezés, gondozási szükséglet a fizetett ápolási díj összegében, juttatások a német szociális törvénykönyv (Sozialgesetzbuch) tizenkettedik könyve szerint, adott esetben átalányösszeg fogyatékos személyek számára). A gyermek létszükségletét annak saját anyagi eszközeivel kell összevetni.

A gyermek saját anyagi eszközei a rendelkezésre álló nettó jövedelemből és harmadikak juttatásaiból tevődnek össze.



A rendelkezésre álló nettó jövedelem megállapításánál kiváltképpen a következőket kell figyelembe venni:

- valamennyi adóköteles jövedelmet a jövedelemadóról szóló német törvény (Einkommensteuergesetz) 2. § 1-es bekezdése értelmében, kiváltképpen vállalkozói vagy alkalmazotti tevékenységből származó jövedelmeket, és megtakarításból és befektetésből származó jövedelmeket.

Jövedelemnek számítanak a bevételek az önmenedzselési kiadások illetve az üzemi költségek levonásával.

- minden adómentes jövedelmet, mint pl. a német szociális törvénykönyv (Sozialgesetzbuch) harmadik és tizenkettedik könyve és a szülői ellátásról és a szülői szabadságról szóló német törvény (Gesetz zum Elterngeld und zur Elternzeit) szerinti juttatásokat, az ápolási biztosítás (ápolási díj) nyújtotta juttatásokat, beilleszkedési segélyt teljes vagy részleges kórházi elhelyezés esetén, harmadik fél utazási költségekre való hozzájárulását.

Az adómentes jövedelmek összegéből naptári évente 180 € költségátalányt kell levonni. Ehelyett magasabb ráfordítások is levonhatók, amennyiben azok az adómentes jövedelmekkel állnak összefüggésben, pl. egy jogvita költségei.

Ha a gyermek saját anyagi eszközei nem haladják meg a 9.000 € adómentes alapösszeget a naptári évben, akkor a Családi Támogatást Folyósító Pénztár (Familienkasse) abból indul ki, hogy a gyermek nem tudja ellátni saját magát. Más esetben a Családi Támogatást Folyósító Pénztárnak (Familienkasse) alaposabb vizsgálata szükséges: Csak akkor áll fenn családi pótlékra való jogosultság, ha a gyermek létszükséglete meghaladja annak saját eszközeit.

Fogyatékos gyermekek után a családi pótlék **25. éves kor felett is korhatár nélkül kerül** kifizetésre.

## 5. Milyen magas a családi pótlék?

2018 januárjától a családi pótlék a következő összegben kerül kifizetésre:

az első és második gyermek számára is	<b>194 €</b>
a harmadik gyermek számára	<b>200 €</b>
minden további gyermek után	<b>225 €</b>

Hogy egy jogosult tekintetében melyik gyermek az első, a második, a harmadik vagy egy további, az a születések sorrendjéhez igazodik. A legidősebb gyermek mindig az első. A gyermekek sorrendjében "számlálандó gyermekként" azok a gyermekek is beszámításra kerülnek, akik után a jogosult nem kaphat családi pótlékot, mivel az egy másik szülőnek jár elsődlegesen (lásd a 6 sz. alatt is). Olyan gyermekek, akik tekintetében már nem áll fenn családi pótlékra való jogosultság, nem számítanak a sorrendben.

### **Példa:**

*Egy jogosult négy gyermeke után havonta  $(2 \times 194 \text{ €}) + (1 \times 200 \text{ €}) + (1 \times 225 \text{ €}) = 813 \text{ €}$  családi pótlékot kap. Miután a legidősebb gyermek után már nem jár családi pótlék, akkor a három fiatalabb testvér lép az első, a második és a harmadik gyermek helyére. Utánuk így  $(2 \times 194 \text{ €}) + (1 \times 200 \text{ €}) = 588 \text{ €}$  családi pótlékot fizetnek. Mivel az első gyermeket már nem kell beszámítani, tehát a havi családi pótlék 225 €-val csökken.*

## 6. Mi is a "számlálандó gyermek"?

Egy olyan gyermek, aki után az elsődlegesen jogosult számára kerül kifizetésre a családi pótlék, akit ugyanakkor az alárendelten jogosult tekintetében is figyelembe kell venni mint számlálандó gyermeket. Amennyiben egy számlálандó gyermek mellett legalább két további fiatalabb gyermek van, akik után családi pótlékot kell fizetni, akkor ez a számlálандó gyermek a két fiatalabb gyermeket a második és a harmadik gyermek sorszámára tolja, így a legfiatalabb gyermek után 194 € helyett a harmadik gyermek után járó magasabb családi pótlékot kell fizetni 200 € összegben.

### **Példa:**

*Egy házaspárnak két közös gyermeke van. A férj egy idősebb gyermeke vérszerinti édesanyjánál él, aki mint elsődleges jogosult családi pótlékot kap ez után a gyermek után. A feleség tekintetében csak a két közös gyermek számít első és második gyermeknek. A feleség  $2 \times 194 \text{ €} = 388 \text{ €}$  összegű családi pótlékot kaphatna. A férj esetén saját gyermeke számít első gyermeknek (számlálандó gyermek), a két közös fiatalabb gyermek második és harmadik gyermeknek számítanak. Elsődleges jogosultként havonta  $(1 \times 194 \text{ €}) + (1 \times 200 \text{ €}) = 394 \text{ €}$  családi pótlékot kaphatna a közös gyermekek után, tehát 6 €-val többet, mint felesége. Ezért javasolt a férjet meghatározni jogosultként.*

## 7. Ki kapja a családi pótlékot, amennyiben több személy igényjogosult?

Egy gyermek után csak egy személy kaphat családi pótlékot. A családi pótlék annak a szülőnek a részére kerül kifizetésre, aki a gyermeket háztartásába felvette. Amennyiben a gyermek nem az egyik szülő háztartásában él, akkor az a szülő kapja a családi pótlékot, aki a gyermeknek folyamatosan (magasabb) készpénz-tartásdíjat fizet, más eltartási juttatásokat nem kell figyelembe venni. Amennyiben egyik szülő sem fizet, vagy mindkét szülő ugyanolyan összegben fizet készpénz-tartásdíjat a gyermeknek, akkor a szülők egymás között dönthetik el, hogy ki kapjon közülük családi pótlékot. Olyan szülők, akik nem élnek tartósan külön, egymás között dönthetnek a **jogosult kijelöléséről**, hogy közülük ki kapjon családi pótlékot közös háztartásukban élő gyermekeik után. Így a szülőknek lehetőségük van arra, hogy azt jelöljék ki családi pótlékra jogosultnak, akinél adott esetben magasabb családi pótlékra való jogosultság adódik. Ez vérszerinti és nem vérszerinti szülőre egyaránt érvényes, például ha a gyermek az anya és a mostohaapa vagy a bejegyzett élettárs közös háztartásában él. Ezt a lehetőséget kihasználhatják nem tartósan különélő nevelőszülők, ill. nagyszülők is. A jogosult kijelöléséhez az igénylő formanyomtatvány végén található megfelelő nyilatkozat is felhasználható. Ekkor elég, ha a másik szülő ott aláírja a formanyomtatványt. A jogosult kijelölése addig marad hatályban, amíg azt nem vonják vissza. A visszavonás bármikor lehetséges, azonban csak a jövőre szólóan.

Amennyiben megállapodás hiányában nem kerül sor jogosult kijelölésére, akkor kérelemre a járásbírósnak, mint családjogi bíróságnak kell kijelölnie a családi pótlék elsődleges jogosultját. A kérelmet az nyújthatja be, kinek jogos érdeke a családi pótlék fizetése. Maga a gyermek is lehet jogosan érdekelt.

Amennyiben a gyermek egy szülő és a nagyszülők közös háztartásában él, akkor a családi pótlék elsődlegesen a szülőnek jár. A szülő azonban lemondhat elsődleges jogosultságáról a nagyszülők egyikének javára. A lemondást írásban kell bejelentenie a Családi Támogatást Folyósító Pénztárnál (Familienkasse). Ilyen lemondás útján a nagyszülő esetén magasabb családi pótlék adódhat, mivel neki például maga a szülő vagy további saját gyermekek után is jár családi pótlék.

### **Példa:**

*Egy egyedülálló háromgyermekes anya (a gyermekek 7, 5 és 3 évesek) visszatér apjának, a gyermekek nagyapjának háztartásába. Ebben a háztartásban él még 17 éves öccse is. Az öccse után csak apja igényelhet családi pótlékot. Ezzel szemben az anya gyermekeit figyelembe lehet venni az anya apjánál, a nagyapjánál is.*

*Amennyiben az anya nem mond le elsődleges jogosultságáról apja (a gyermekek nagyapja) javára, akkor három gyermeke után neki  $(2 \times 194 \text{ €}) + (1 \times 200 \text{ €}) = 588 \text{ €}$  családi pótlék jár, a nagyapjának az anya öccse után 194 €. Az egész család így együttesen havonta 782 € családi pótlékot kapna.*

*Amennyiben az anya azonban lemond elsődleges jogosultságáról, és a nagyapát jelöli ki jogosultként három gyermeke tekintetében, akkor a nagyapa az anya öccse után 194 € és a három unoka után  $(1 \times 194 \text{ €}) + (1 \times 200 \text{ €}) + (1 \times 225 \text{ €}) = 619 \text{ €}$  családi pótlékot kap. Azáltal, hogy az anya lemondott elsődleges jogosultságáról, az egész családnak folyósított havi családi pótlék 31 €-val megnövekszik összesen 813 € összegre.*

## 8. Milyen juttatások zárják ki teljesen vagy részben a családi pótlék fizetését?

Családi pótlék kiváltképpen akkor nem jár, amennyiben egy gyermek jogosult a következő juttatások egyikére:

- gyermekek számára nyújtott juttatások, amelyeket külföldön fizetnek és amelyek a családi pótlékhoz hasonlatosak,
- egy államközi vagy nemzetközi intézmény által gyermekek számára nyújtott juttatások, amelyek a családi pótlékhoz hasonlatosak.

A jogosultság olyan gyermek tekintetében kizárt, aki után a jogosultnak vagy egy másik személynek a felsorolt juttatások egyike jár a gyermek után. A gyermek ezekben az esetekben, fiatalabb gyermekek esetleges családi pótlékra való jogosultsága esetén, azonban számlálандó gyermekként figyelembe vehető és ezáltal hozzájárulhat a családi pótlékra való jogosultság növeléséhez (ehhez vö. 6 sz.).

A gyermekek után kapott külföldi juttatások akkor is kizárják a családi pótlékra való jogosultságot, amennyiben azok alacsonyabbak, mint a német családi pótlék. Ez azonban nem érvényes olyan családi támogatásokra, amelyeket az Európai Unió vagy az Európai Gazdasági Térség egyik tagállama vagy Svájc folyósít. Itt adott esetben fennáll a jogosultság a különbözeti összeg mint részbeni családi pótlék odaítélésére. Pontosabb információkat a "Családi pótlék határokon átvélő esetekben (Európai Unió, Európai Gazdasági Térség és Svájc) tájékoztatóban" olvashat.

## 9. Mikor kezdődik és mikor ér véget az családi pótlékra való jogosultság?

A családi pótlékra való jogosultság alapvetően minden hónapra fennáll, amelyben legalább egy napig fennálltak a jogosultság előfeltételei. A családi pótléket visszamenőlegesen a kérelem Családi Támogatást Folyósító Pénztárba (Familienkasse) történő beérkezése előtti legfeljebb hat naptári hónapra lehet megfizetni.

A családi pótlék folyósítása véget ér azon hónap végével, amelyben a gyermek betöltötte 18. életévét. Amennyiben egy gyermek születésnapja egy hónap 1-ére esik, akkor a családi pótlékra való jogosultság már az előző hónappal véget ér. A családi pótlék további kifizetése csak akkor jön tekintetbe, ha a gyermek iskolai vagy szakmai képzésben vesz részt vagy főiskolai/egyetemi tanulmányokat folytat (lásd a 4 sz. alatt), ezt igazolni kell a Családi Támogatást Folyósító Pénztárral (Familienkasse) szemben, és új családi pótlék igénylést kell benyújtani.

A családi pótlék alapvetően legfeljebb a gyermek 25. életévének betöltéséig fizethető.

## 10. Mit kell tenni Önnek ahhoz, hogy családi pótlék kapjon?

A családi pótléket írásban kell igényelni. A családi pótlék iránti kérelmet alá kell írni és a Családi Támogatást Folyósító Pénztár (Familienkasse) számára postai úton vagy faxon kell megküldeni. A szóbeli kérelem (pl. telefonon), vagy e-mailben történő továbbítására nincs mód. Kérjük mellékeljen „Gyermek melléklet“-et minden olyan gyermek esetén, akik részére családi pótléket igényel.

Kérjük, családi pótlék igénylését az Ön tekintetében illetékes Családi Támogatást Folyósító Pénztárnál (Familienkasse) nyújtsa be. Ez első sorban az a Családi Támogatást Folyósító Pénztár (Familienkasse), amelynek körzetében Ön lakik vagy szokásos tartózkodási hellyel rendelkezik.

Amennyiben az Ön lakhelye nem Németországban, hanem az Európai Unió vagy az Európai Gazdasági Térség egy másik államában vagy Svájcban van, ill. Ön ezek egyikében végez kereső tevékenységet vagy kap nyugdíjat, akkor az illetékesség tekintetében ettől eltérő rendelkezések érvényesek. Ezeket a "Családi pótlék határokon átvélő esetekben (Európai Unió, Európai Gazdasági Térség és Svájc) tájékoztatóban" olvashat.

**Köztisztviselők és ellátási juttatások jogosultjai számára** egy másik Családi Támogatást Folyósító Pénztár (Familienkasse) lehet illetékes (lásd erről a 12.2. pontot).

Igényléséhez kérjük, használja a Családi Támogatást Folyósító Pénztárnál (Familienkasse) kapható formanyomtatványt. A Családi Támogatást Folyósító Pénztár (Familienkasse) formanyomtatványait a [www.familienkasse.de](http://www.familienkasse.de) vagy [www.bzst.de](http://www.bzst.de) weboldalakon is letöltheti dokumentumok formájában, kitöltheti a számítógépen és kinyomtathatja.

Az interneten a [www.familienkasse.de](http://www.familienkasse.de) weboldalon továbbá rendelkezésre áll egy online formanyomtatvány szolgáltatás is, amelynek segítségével Ön ki tudja tölteni a formanyomtatványt, és a bevitt adatokat előzetesen elektronikus úton és titkosítva továbbítani tudja a Szövetségi Munkaügyi Hivatal (Bundesagentur für Arbeit) Családi Támogatást Folyósító Pénztára (Familienkasse) részére. A családi pótlék iránti kérelmet ezt követően már csak ki kell nyomtatni, alá kell írni és az összes szükséges melléklettel és igazolással postai úton vagy faxon meg kell küldeni a Családi Támogatást Folyósító Pénztár (Familienkasse) számára.

Az igénylést jogosulton kívül olyan személy is benyújthatja, aki jogosan érdekelt a családi pótlék kifizetésében, pl. mivel szülei helyett eltartást biztosít egy gyermek számára. A gyermek ilyen kérelmet is készíthet. Kiskorú gyermekek esetében azonban ez csak a törvényes képviselőn keresztül lehetséges.

## 11. Ön milyen igazolásokat köteles bemutatni?

Az igénylésben feltüntetett bizonyos adatokat Önnek megfelelő okiratok vagy igazolások útján kell bizonyítani. Kérjük, ehhez fénymásolatokat nyújtson be.

**18 év feletti gyermekek esetén** a következő dokumentumok szükségesek:

- ➔ Olyan **gyermek** tekintetében, aki **iskolai vagy szakmai képzésben vesz részt vagy főiskolai/egyetemi tanulmányokat folytat**, kérjük, mutassa be az iskola vagy a felsőoktatási intézmény igazolását.
- ➔ **Üzemi szakmai képzésben résztvevő gyermek** esetén igazolni kell a szakmai képzés jellegét és időtartamát.
- ➔ **Befejezett első szakmai képzést végzett gyermek** esetén (vö. 4.5 sz.) rendkívüli adatok és igazolások szükségesek.

**25 év feletti oktatásban résztvevő gyermek esetén** (vö. 4.1 sz.) igazolni kell a letöltött katonai vagy polgári szolgálat időtartamát a szolgálati időről kiállított igazolás útján.

A családi pótlékre való jogosultság megszűnése miatt azt a napot is igazolni kell, amelyen a képzés véget ér. Ehhez kérjük, nyújtsa be az oktatási intézmény igazolását vagy iskolai oktatások esetén a vizsgabizonyítványt a Családi Támogatást Folyósító Pénztárhoz (Familienkasse). Az abban található minősítéseket és érdemjegyeket felismerhetetlenné teheti.

- ➔ **Munka- vagy oktatási hellyel nem rendelkező gyermekek** (vö. 4.2 sz. és 4.3 sz.) tekintetében rendkívüli adatok és igazolások szükségesek.
- ➔ **Önkéntes szociális vagy ökológiai évet, európai önkéntes szolgálatot, szövetségi önkéntes szolgálatot vagy egy más jogszabályban meghatározott önkéntes szolgálatot folytató gyermekek** esetén ezt a szolgálatot az intézménnyel kötött megállapodás bemutatásával, majd a szolgálat befejezése után az intézmény igazolásának bemutatásával kell bizonyítani.
- ➔ **Fogyatékos gyermekek** esetén kérjük, nyújtson be egy hatósági bizonyítványt a fogyatékoságról (fogyatékosági igazolvány vagy az ellátó hivatal megállapító határozata). A fogyatékoságot a kezelőorvos egy igazolásával, ill. bizonyítványával, vagy egy orvosszakértői véleményé útján is bizonyíthatja. Az igazolásnak, ill. a szakértői véleménynek a következőket kell tartalmaznia:
  - a fogyatékoság fennállását,
  - a fogyatékoság kezdetét, amennyiben a gyermek betöltötte 25. életévét, és
  - a fogyatékoság kihatásait a gyermek keresőképességére.

Ezen túlmenően nem szükséges a fogyatékos gyermek további saját pénzügyi eszközeinek igazolása (vö. 4.6 sz.).

Amennyiben egyedi esetekben további felvilágosítások vagy igazolások szükségesek, akkor a Családi Támogatást Folyósító Pénztár (Familienkasse) felveszi Önnel a kapcsolatot.

Az igazolásokon Ön felismerhetetlenné teheti azokat az adatokat, amelyekre a Családi Támogatást Folyósító Pénztárnak (Familienkasse) nincs szüksége (pl. iskolajegyek). Kérjük, ügyeljen rá, hogy különleges személyes adatokat ne adjon meg. Ilyenek a faji és etnikai hovatartozásra, politikai nézetre, vallási vagy filozófiai meggyőződésre, szakszervezeti tagságra, vagy a szexuális életre vonatkozó adatok. Alapvetően ugyanez vonatkozik az egészséggel kapcsolatos információkra is, kivéve, ha ezek az adatok a beteg vagy fogyatékossgal élő gyermekek családi pótlék igénylésére szolgálnak. Ezekben az esetekben a betegség vagy fogyatékossg konkrét nevét nem kell megadni.

### Tudnivaló

A Szövetségi Munkaügyi Hivatal (Bundesagentur für Arbeit) Családi Támogatást Folyósító Pénztára (Familienkasse) és a közszolgálat néhány Családi Támogatást Folyósító Pénztára (Familienkasse) az Ön aktáját elektronikus formában vezetik. Kérjük, vegye figyelembe, hogy az Ön által benyújtott papírdokumentumok rövid idővel elektronikus formába történő átvitelük után meg lesznek semmisítve. Ezért lehetőség szerint **ne az eredeti okiratokat, hanem fénymásolatokat** nyújtson be a szükséges igazolásokról.

## 12. Hogyan történik a családi pótlék kifizetése?

### 12.1 Kifizetés a Szövetségi Munkaügyi Hivatal (Bundesagentur für Arbeit) Családi Támogatást Folyósító Pénztárain (Familienkasse) keresztül

A családi pótlék Családi Támogatást Folyósító Pénztár (Familienkasse) által történő kifizetése a családi pótlék számához igazodik. A kifizetés időpontja tekintetében a szám utolsó számjegye (végszámjegy) mérvadó. Így pl. a 115FK154720 (végszámjegy 0) családi pótlék szám esetén a hónap elején kerül sor a kifizetésre, a 735FK124619 (végszámjegy 9) családi pótlék szám esetén a hónap végén. A családi pótlék kifizetése készpénz nélkül, egy a jogosult által megjelölt bankszámlára való átutalás útján történik. Az érintett gyermekekre vonatkozó családi pótlék nem osztható fel a kérelmező által megadott több számlára.

A családi pótlék havi kifizetésére vonatkozó aktuális információkat (átutalási időpontok) itt kaphat:

[www.familienkasse.de](http://www.familienkasse.de)

vagy a következő ügyfélszolgálati telefonszámon:

**0800 4 5555 33** (A hívás az Ön számára ingyenes.)

### 12.2 A köztisztviselőket érintő szabályok

A köztisztviselők és a nyugdíjban részesülő személyek esetében általában az illetményt megállapító megfelelési hatóság az adott közszolgálati munkaadó ill. munkáltató illetékes Családi Támogatást Folyósító Pénztára (Familienkasse). Ezek a Családi Támogatást Folyósító Pénztárok (Familienkasse) is havonta fizetik a családi pótléket. Ha Ön egy közszolgálati Családi Támogatást Folyósító Pénztárból (Familienkasse) származó családi pótlékban részesül, kérjük, értesítse az érintett Családi Támogatást Folyósító Pénztárat (Familienkasse) azokról a változásokról, amelyek fontosak a családi pótlék igényléséhez, vagy amelyhez már nyilatkozatokat adtak le (lásd a 2. pontot).

Számos Családi Támogatást Folyósító Pénztár (Familienkasse) törvényesen lemondott hatásköréről. Az ilyen érintettek számára a Szövetségi Munkaügyi Hivatal Családi Támogatást Folyósító Pénztárai (Familienkasse) illetékes. A kérelmezőket tájékoztatták erről.

#### Kivételek:

Amennyiben a jogosult az Európai Unió egy másik tagállamának, az Európai Gazdasági Térségnek, vagy Algériának, Boszniaának és Hercegovinának, Koszovónak, Marokkónak, Montenegrónak, Svájcnak, Szerbiának, Törökországnak vagy Tunéziának a polgára, akkor a családi pótlék megállapítása és kifizetése tekintetében a Szövetségi Munkaügyi Hivatal (Bundesagentur für Arbeit) Családi Támogatást Folyósító Pénztára (Familienkasse) illetékes. Ez többek között akkor is érvényes, amennyiben csak egy alárendelten jogosult (pl. a jogosult házastársa vagy a gyermek másik szülője) a fent nevezett állam polgára és egy olyan munkáltatónak dolgozik, melynek székhelye ezen államok egyikében van, vagy bérpótlási ellátást kap onnan.

### 13. Mikor kell a családi pótlékot egy másik személy vagy egy másik hivatal részére kifizetni?

Amennyiben a jogosult nem fizet gyermeke után tartásdíjat, akkor a Családi Támogatást Folyósító Pénztár (Familienkasse) a gyermek után járó családi pótlékot annak a személynek vagy hivatalnak fizetheti ki (elkülönítés), aki valóban tartásdíjat biztosít a gyermek részére. A családi pótlékot a gyermek részére is ki lehet fizetni, ha önellátó.

A családi pótlék akkor is elkülöníthető, ha a jogosult csak olyan összegben fizet tartásdíjat, amely nem éri el a részarányos családi pótlék összegét. Mielőtt a Családi Támogatást Folyósító Pénztár (Familienkasse) dönt a más részére történő kifizetésről, a jogosult lehetőséget kap arra, hogy nyilatkozzon a lényeges tények tekintetében.

Olyan hivatalok, amelyek a jogosult vagy egy gyermek részére a családi pótlék beszámítása nélkül nyújtottak juttatásokat (kiváltképpen a szociális és gyámügyi hivatalok), bizonyos feltételek mellett kérhetik a családi pótlék részarányos kifizetését.

### 14. Mikor védett a családi pótlék a bankszámlámon?

A számlazárolással szembeni oltalom előíranyozza, hogy az adósnak a lehető legnagyobb oltalmi hatás kihasználására többek között bizonyítania kell, hogy milyen szociális juttatások érkeznek a bankszámlájára. A Családi Támogatást Folyósító Pénztárak (Familienkasse) a jogosult igénylésére igazolást állítanak ki a családi pótlék folyósításáról, amelyet be lehet mutatni a pénzügyhatóságnak.

### 15. Ön hogyan értesül a Családi Támogatást Folyósító Pénztár (Familienkasse) döntéséről?

A Családi Támogatást Folyósító Pénztár (Familienkasse) a családi pótlékre való jogosultságról szóló döntést írásbeli határozatban közli.

Amennyiben a Szövetségi Munkaügyi Hivatal (Bundesagentur für Arbeit) Családi Támogatást Folyósító Pénztára (Familienkasse) illetékes a családi pótlék kifizetése tekintetében, akkor Ön számlakivonatán olvashatja az átutalt összeget és a családi pótlék számot, valamint rendszerint azt az időszakot, amelyre az összeg szól.

Amennyiben a közszolgálat egy Családi Támogatást Folyósító Pénztára (Familienkasse) illetékes a családi pótlék kifizetése tekintetében (lásd erről a 12.2. pontot), akkor Ön a családi pótlék összegét és az érintett időszakot a jövedelem-kimutatáson olvashatja, amennyiben a családi pótlék a bérral ill. a fizetéssel együtt kerül folyósításra.

Amennyiben nem jár Önnek családi pótlék vagy Önnek már kifizetett családi pótlékot kell visszafizetnie, akkor ezt a Családi Támogatást Folyósító Pénztár (Familienkasse) szintén írásbeli határozatban közli Önnel.

### 16. Ön mit tehet ezzel a döntéssel szemben?

Amennyiben Ön nem ért egyet a Családi Támogatást Folyósító Pénztár (Familienkasse) döntésével, akkor kifogással élhet ellene. A Családi Támogatást Folyósító Pénztár (Familienkasse) ekkor ismét felülvizsgálja a döntést. A kifogást a döntés ismertetése után egy hónapon belül kell írásban vagy elektronikus úton benyújtani a Családi Támogatást Folyósító Pénztárnál (Familienkasse). Ön ezt ott személyesen is írásba mondhatja. A kifogásolási eljárás az Ön számára ingyenes. Amennyiben nem vagy nem teljes mértékben lehetséges a kifogására a jogorvoslat, akkor Ön kap egy döntést a kifogásról. Ezzel szemben keresetet nyújthat be az illetékes adóügyi fellebbviteli bíróságnál, a peres eljárásban Ön a **költségek fedezésére köteles**. A keresetet a kifogásról szóló döntés ismertetése után **egy hónapon belül** lehet benyújtani.

## 17. Mikor kell Önnek visszafizetnie a családi pótlékot?

Amennyiben Ön jogtalanul kapott családi pótlékot, akkor Önnek ezt a hibáért való felelősség kérdéséről függetlenül vissza kell fizetni. Ez akkor is érvényes, amennyiben a Családi Támogatást Folyósító Pénztár (Familienkasse) a családi pótlékot az Ön kérésére nem az Ön bankszámlájára, hanem egy harmadik számlájára utalta át. A családi pótlék jogosultjaként Ön marad a visszakövetelési igény adósa. A visszakövetelésről Ön egy határozatot kap a Családi Támogatást Folyósító Pénztártól (Familienkasse). A visszakövetelt összeg egy összegben azonnal esedékes.

Amennyiben Önnek továbbra is jár családi pótlék, akkor a jogtalanul folyósított családi pótlékot el lehet számolni az Önnek rendszeresen folyósított családi pótlék vagy a pótkifizetés összegének feléig.

Amennyiben Ön kifogással él a visszakövetelésről szóló határozattal szemben, úgy ez **nincs** halasztó hatással az Ön azonnali teljes visszafizetésre való kötelezettsége tekintetében. Önnek a kifogásolási eljárás ellenére először alapvetően át kell utalnia a visszakövetelt összeget.

## 18. Mikor kerül sor az Ön családi pótlékra való jogosultságának felülvizsgálására?

A családi pótlék folyamatos kifizetés során a Családi Támogatást Folyósító Pénztár (Familienkasse) meghatározott időközökben megvizsgálja, hogy fennálltak-e az Ön családi pótlékra való jogosultságának előfeltételei az utolsó vizsgálat óta eltelt időszakban és a családi pótlék megfelelő összegben került-e kifizetésre. Így például meg kell állapítani, hogy

- ➔ Ön továbbra is Németországban tartózkodik-e és a gyermekek az Ön háztartásában élnek-e,
- ➔ a gyermekek iskolai vagy szakmai képzése vagy főiskolai/egyetemi tanulmányai még tovább tartanak-e.

Amennyiben a családi pótlékra való jogosultság felülvizsgálatához az Ön közreműködése szükséges, akkor Ön kellő időben kap egy **kérdőívet**, vagy egy **hivatalos levélben** közlik Önnel, hogy milyen adatok ill. milyen igazolások szükségesek. Amennyiben egy másik hatóság igazolása szükséges, akkor legtöbbször egy megfelelő formanyomtatvány van mellékelve. Gondosan és hiánytalanul töltsse ki a kérdőívet és mellékelje a szükséges dokumentumokat. A kifizetés megszakításának elkerülésére a dokumentumokat lehetőség szerint négy héten belül nyújtsa be a Családi Támogatást Folyósító Pénztárnál (Familienkasse). Önt törvény kötelezi a közreműködésre. Amennyiben Ön nem teljesíti törvény által előírt közreműködési kötelezettségét, akkor Önnek hátrányos jogi következményekkel kell számolnia. A Családi Támogatást Folyósító Pénztárnak (Familienkasse) el kell utasítania vagy - adott esetben visszamenőlegesen is - módosítania kell a családi pótlék megállapítását.

A Családi Támogatást Folyósító Pénztár (Familienkasse) által történő felülvizsgálat nem mentesíti Önt azon kötelezettsége alól, hogy a családi pótlékra való jogosultság szempontjából jelentős módosulásokat haladéktalanul közölje (lásd 2. sz.).

## 19. Hogyan történik az Ön személyes adatainak védelme?

Önnek valamennyi adata az adótitok és az adatvédelem alá esik. Más hatóságok felé csak akkor lesznek továbbítva az Ön adatai, amennyiben feladataik elvégzéséhez erre azoknak szükségük van, és amennyiben ez törvényileg megengedett. Ennek során az Ön szükséges személyes adatait a Szövetségi Munkaügyi Hivatal (Bundesagentur für Arbeit) Családi Támogatást Folyósító Pénztára (Familienkasse) illetve a közszolgálat néhány Családi Támogatást Folyósító Pénztára (Familienkasse) elektronikusan tárolja, gépi úton feldolgozza és harmadikak hozzáféréseivel szemben megóvjá.

Érvényesség: 2018. január

FK KG 2 – 01.18